

KOENIC

Get ready for compliments

Heat Pump Dryer / Wärmepumpentrockner

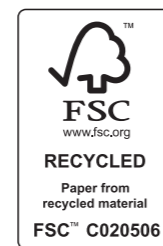
KTD 9332 C

DE Gebrauchsanweisung
EN User manual



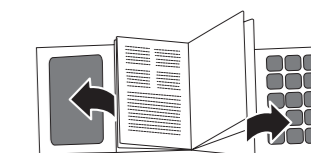
Deutsch 3 - 21

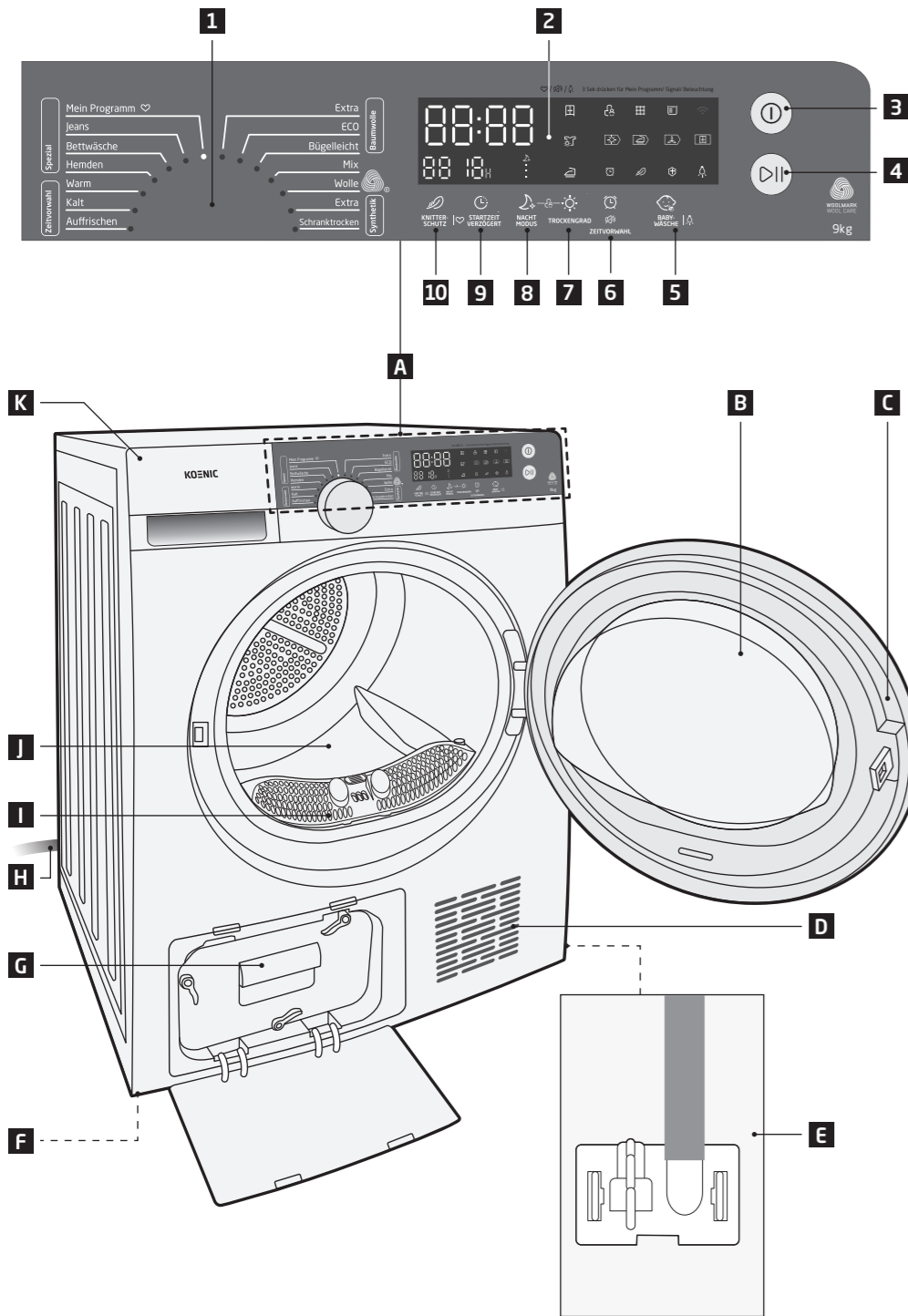
English 22 - 39



Imtron GmbH
Media-Saturn-Strasse 1
85053 Ingolstadt
Germany
www.imtron.eu
www.koenic-online.com
contact@imtron.eu

IM_KTD 9332 C_250228_V07



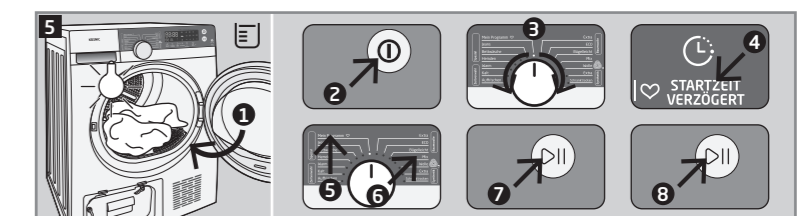
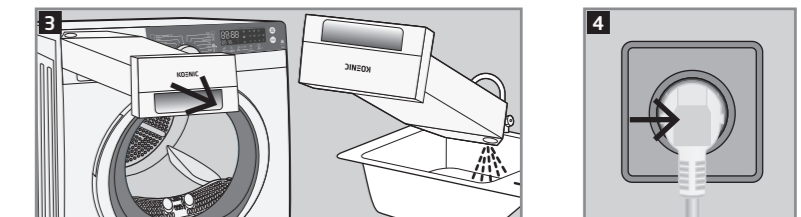
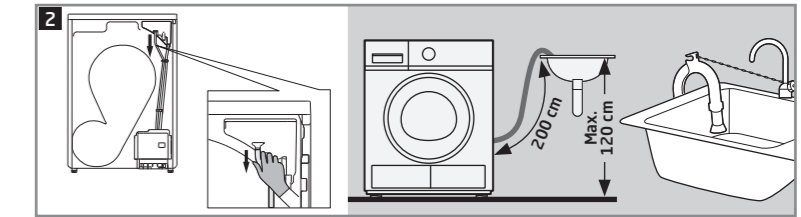
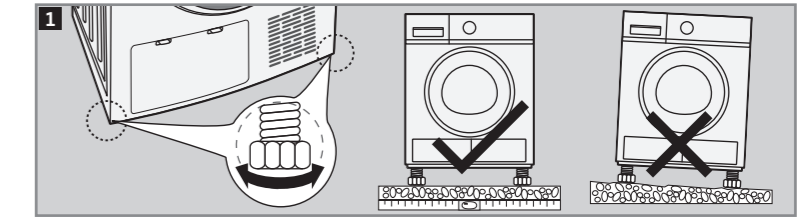


DE Das Wollprogramm dieses Wäschetrockners wurde von The Woolmark Company für das Trocknen von maschinenwaschbaren Produkten aus Wolle getestet und zugelassen, vorausgesetzt, daß die Produkte entsprechend den Pflegehinweisen auf dem Einnäh-Etikett und der Anleitung des Herstellers dieses Wäschetrockners gewaschen und getrocknet werden.
M2120: KTD 9332 C

EN The wool drying cycle of this machine has been tested and approved by The Woolmark Company for the drying of machine washable wool products provided that the products are washed and dried according to the instructions on the garment label and those issued by the manufacturer of this machine.
M2120: KTD 9332 C

DE Über den Link <https://eprel.ec.europa.eu/> können Sie auf die europäische Produktdatenbank (EPREL) zugreifen, in der Informationen über das Model gespeichert sind. Geben Sie dort die EPREL Eintragsnummer **2175474** oder die Modellkennung ein, die Sie auf dem Panel der Waschmaschine bzw. auf dem Energielabel finden. Alternativ scannen Sie den QR-Code auf dem Energielabel um direkt zu den Modellinformationen zu gelangen.

EN Use the link <https://eprel.ec.europa.eu/> to access the European product database (EPREL), in which more information about the product is saved. Type in the EPREL registration number **2175474** or the model identifier, which can be found on the panel of the machine as well as on the energy label or simply scan the QR-code on the energy label to access the model information.



Sicherheitshinweise



Achtung: Feuerrisiko/ Brennbare Materialien.



Dieses Symbol weist darauf hin, dass die Nichtbeachtung von Anweisungen zu schweren Verletzungen oder sogar zum Tode führen kann.



WARNUNG: Um Tod oder Verletzung des Benutzers oder anderer Personen sowie Sachschäden zu vermeiden, müssen die folgenden Anweisungen befolgt werden. Eine unsachgemäße Bedienung durch Nichtbeachtung der Anweisungen kann zu Verletzungen, Tod oder Beschädigung führen.



WICHTIGER HINWEIS: Lesen Sie diese Bedienungsanleitung sorgfältig durch, bevor Sie Ihr neues Produkt installieren oder betreiben. Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung zum späteren Nachschlagen auf.

Sicherheitshinweise

- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt werden oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen.
- Kinder dürfen nicht mit dem Produkt spielen.
- Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht durch Kinder durchgeführt werden, es sei denn, sie sind älter als 8 Jahre und beaufsichtigt.
- Das Produkt und seine Anschlussleitung sind von Kindern jünger als 8 Jahre fernzuhalten.
- Ein beschädigtes Netzkabel darf nur vom Hersteller, einer von ihm beauftragten Werkstatt oder einer ähnlich qualifizierten Person ersetzt werden, um Gefährdungen zu vermeiden.
- Die maximale Masse der trockenen Textilien, für die das Gerät vorgesehen ist, beträgt 9 kg.
- Der Trommeltrockner darf nicht benutzt werden, wenn industrielle Chemikalien für die Reinigung benutzt worden sind.
- Das Flusensieb ist nach jeder Nutzung zu reinigen.
- Flusen dürfen sich nicht um den Trockner herum ansammeln.

Sicherheitshinweise

- Eine ausreichende Belüftung muss vorhanden sein, um den Rückfluss von Gasen in den Raum zu vermeiden, die aus Geräten stammen, die andere Brennstoffe verbrennen, einschließlich offener Feuer.
- Keine ungewaschenen Wäschestücke im Trommeltrockner trocknen.
- Wäschestücke, die z. B. mit Speiseöl, Aceton, Alkohol, Benzin, Petroleum, Kerosin, Fleckenentferner, Terpentin, Wachs oder Wachsentsferner verschmutzt worden sind, sollten vor dem Trocknen im Trommeltrockner in heißem Wasser mit einer zusätzlichen Menge Waschmittel gewaschen werden.
- Gegenstände wie z. B. Schaumgummi (Latexschaumgummi), Duschhauben, wasserdichte Textilien, gummierte Artikel und Kleidungsstücke oder Kopfkissen mit Schaumgummiflocken sollten nicht im Trommeltrockner getrocknet werden.
- Weichspüler oder ähnliche Produkte sollten so verwendet werden, wie es in den Anweisungen des Herstellers festgelegt ist.
- Der letzte Abschnitt des Trockenzyklus erfolgt ohne Wärme (Abkühlzyklus), um sicherzustellen, dass die Wäschestücke bei einer Temperatur verbleiben, die nicht zu einer Beschädigung der Wäschestücke führt.
- Alle Gegenstände aus den Taschen wie z. B. Feuerzeuge, Münzen, Schlüssel etc. sind zu entfernen.

Sicherheitshinweise

- **Warnung:** Den Trommeltrockner niemals vor dem Ende des Trockenzyklus ausschalten, es sei denn, alle Wäschestücke werden rasch entnommen und so ausgebreitet, dass die Wärme abgegeben werden kann.
- Kinder unter 3 Jahren sollten ferngehalten werden, es sei denn, sie sind unter kontinuierlicher Aufsicht.
- Abluft darf nicht in ein Abzugsrohr eingeleitet werden, das für Abgase von Geräten verwendet wird, die Gas oder andere Brennstoffe verbrennen.
- Das Gerät darf nicht aufgestellt werden: hinter einer verschließbaren Tür, einer Schiebetür oder einer Tür mit einem Scharnier, das dem Türscharnier des Trommeltrockners so gegenüber liegt, dass ein vollständiges Öffnen der Tür des Trockners eingeschränkt ist.
- Für Geräte mit Ventilationsöffnungen im Gehäuseboden, muss darauf geachtet werden, dass die Öffnungen nicht durch Teppichboden verstopft werden.
- Beachten Sie das Kapitel **Reinigung und Pflege**.
- Das LED Leuchtmittel ist nicht austauschbar. Wenden Sie sich zur Reparatur oder Wartung dieses Produktes an den autorisierten Kundendienst.
- **ACHTUNG:** Achten Sie darauf, dass die Lüftungsöffnungen im Gerätegehäuse oder in der Einbaukonstruktion frei bleiben.
- **ACHTUNG:** Beschädigen Sie den Kältemittelkreislauf nicht.

Sicherheitshinweise

Warnungen (betreffend dem Kältemittel R290)

- Verwenden Sie keine anderen als die vom Hersteller empfohlenen Mittel, um das Produkt reinigen.
- Das Produkt ist in einem Raum ohne ständig betriebene Zündquellen (z. B. offene Flammen, ein laufendes Gasgerät oder eine elektrische Heizung) zu lagern.
- Das Produkt nicht durchbohren oder verbrennen.
- Die Einhaltung der nationalen Gasvorschriften ist zu beachten.
- Halten Sie die Lüftungsöffnungen frei von Hindernissen.
- Das Produkt ist so zu lagern, dass keine mechanischen Schäden auftreten.
- Beachten Sie, dass das Produkt in einem gut belüfteten Bereich gelagert werden muss, in dem die Raumgröße der für den Betrieb festgelegten Raumfläche entspricht.
- Jede Person, die an Arbeiten an oder dem Einbruch in einen Kältemittelkreislauf beteiligt ist, sollte über ein aktuell gültiges Zertifikat einer von der Industrie akkreditierten Bewertungsstelle verfügen, die ihre Kompetenz zum sicheren Umgang mit Kältemitteln gemäß einer von der Industrie anerkannten Bewertungsspezifikation autorisiert.

Sicherheitshinweise

- Die Wartung darf nur auf Empfehlung des Geräteherstellers durchgeführt werden. Die Pflege und Reparatur, die die Hilfe von anderem Fachpersonal erfordert, ist unter der Aufsicht der für den Umgang mit brennbaren Kältemitteln zuständigen Person durchzuführen.
- **Beachten Sie bzgl. dem Transport von Produkten, die brennbare Kältemittel enthalten, die anzuwendenden Transportvorschriften.**
- **Beachten Sie bzgl. der Kennzeichnung von Produkten mit Schildern die anzuwendenden örtlichen Vorschriften.**
- **Beachten Sie bzgl. der Entsorgung von Produkten mit brennbaren Kältemitteln die anzuwendenden nationalen Vorschriften.**
- **Lagerung von Produkten/Ausrüstung**
Die Lagerung des Produktes sollte in Übereinstimmung mit den Anweisungen des Herstellers erfolgen.
- **Verkabelung**
Überprüfen Sie, ob die Verkabelung Verschleiß, Korrosion, übermäßigen Druck, Vibrationen, scharfen Kanten oder anderen schädlichen Umwelteinflüssen ausgesetzt ist. Bei der Prüfung sind auch die Auswirkungen der Alterung oder der ständigen Schwingungen von Quellen wie Kompressoren oder Ventilatoren zu berücksichtigen.

Sicherheitshinweise

- **Erkennung von brennbaren Kältemitteln**

Bei der Suche nach Kältemittelleckagen oder der Erkennung von Kältemittelleckagen dürfen unter keinen Umständen potenzielle Zündquellen genutzt werden. Ein Halogenidbrenner (oder ein anderer Detektor mit offener Flamme) darf nicht verwendet werden.

- **Achtung:** Stellen Sie sicher, dass der Ablaufschlauch korrekt angeschlossen und abgedichtet ist. Überprüfen Sie den Anschluss in regelmäßigen Abständen, um Leckagen zu vermeiden.

Sicherheitshinweise

- Lesen Sie diese Bedienungsanleitung vor dem ersten Gebrauch gründlich durch und geben Sie sie zusammen mit dem Produkt weiter. Beachten Sie die Warnungen auf dem Produkt und in dieser Bedienungsanleitung. Sie enthält wichtige Sicherheitshinweise sowie Gebrauchs- und Wartungsanleitungen für das Produkt.
- Verwenden Sie das Produkt nur zweckbestimmt und mit den empfohlenen Zubehöerteilen und Komponenten. Eine unsachgemäße oder falsche Nutzung ist gefährlich.
- Lassen Sie das Produkt nie unbeaufsichtigt, solange es eingeschaltet ist.
- Tauchen Sie elektrische Teile des Produktes während des Reinigens oder des Betriebs nie in Wasser oder andere Flüssigkeiten. Halten Sie das Produkt nie unter fließendes Wasser.
- Reparieren Sie das Produkt auf keinen Fall selbst (z. B. wenn das Netzkabel beschädigt ist oder das Produkt fallengelassen wurde, etc.). Lassen Sie Wartungen und Reparaturen nur von einem autorisierten Kundendienst durchführen.
- Die Netzspannung muss mit den Angaben auf dem Typenschild des Produktes übereinstimmen.
- Vermeiden Sie die Beschädigung des Netzkabels durch Knicken oder Kontakt mit scharfen Kanten.
- Halten Sie das Produkt, einschließlich Netzkabel und Netzstecker, von Hitzequellen, wie z. B. Heizkörpern, Öfen und anderen Hitze erzeugenden Produkten, fern.
- Ziehen Sie den Netzstecker nur am Netzstecker selbst aus der Steckdose. Ziehen Sie nicht am Netzkabel.
- Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, ...
 - wenn das Produkt nicht benutzt wird,
 - wenn Funktionsstörungen auftreten,
 - bevor Sie Zubehör anbringen / entfernen und
 - bevor Sie das Produkt reinigen.
- Verwenden Sie das Produkt nur in trockenen Innenräumen, niemals im Freien.
- Schützen Sie das Produkt vor:
 - direkter Sonneneinstrahlung und Staub;
 - Feuer (Kamin, Grill, Kerzen), Wasser (Wasserspritzer, Vasen, Badewanne) oder hoher Luftfeuchtigkeit.
- Dieses Produkt ist nicht für kommerziellen Gebrauch geeignet. Es ist nur für die Nutzung im Haushalt konzipiert.
- **Wichtig!** Vergewissern Sie sich vor dem Gebrauch, dass sich das Produkt in einem einwandfreien funktionsfähigen Zustand befindet. Das Produkt darf nicht verwendet werden, wenn es Anzeichen von Beschädigungen aufweist oder wenn der Verdacht besteht, dass es defekt ist.
- **Entsorgung**
Entsorgen Sie das Gerät gemäß den örtlichen Vorschriften zur Entsorgung von Elektro- und Elektronik-Altgeräten. Das Gerät enthält brennbares Gas (R290). Informationen zur ordnungsgemäßen Entsorgung des Geräts erhalten Sie bei Ihrer Gemeindeverwaltung.

Herzlichen Glückwunsch!

Vielen Dank, dass Sie sich für ein **KOENIC** - Produkt entschieden haben. Bitte lesen Sie die Bedienungsanleitung aufmerksam durch und bewahren Sie sie für späteres Nachschlagen auf.

Bestimmungsgemäße Benutzung

Dieses Produkt ist nur für das Trocknen von Wäsche geeignet. Jeglicher anderer Gebrauch kann zu Schäden am Produkt oder Verletzungen führen. Das Produkt ist nur für die Benutzung im privaten Haushalt bestimmt und nicht für den kommerziellen Gebrauch geeignet.

Die Imtron GmbH übernimmt keine Haftung für Schäden am Produkt, Sachschäden, oder Verletzung von Personen aufgrund von unachtsamer, unsachgemäßer, falscher oder nicht dem vom Hersteller angegebenen Zweck entsprechender Verwendung des Produkts.

Vor dem ersten Gebrauch

Entfernen Sie das Produkt und Zubehör vorsichtig aus der Originalverpackung. Es empfiehlt sich, die Originalverpackung für späteres Verstauen aufzubewahren. Möchten Sie die Originalverpackung entsorgen, so tun Sie dies nach den geltenden gesetzlichen Bestimmungen. Haben Sie Fragen zur richtigen Entsorgung, fragen Sie bei Ihrer örtlichen Behörde nach.

Überprüfen Sie den Verpackungsinhalt auf Vollständigkeit und Beschädigungen. Sollte der Verpackungsinhalt unvollständig oder sollten Beschädigungen feststellbar sein, kontaktieren Sie umgehend Ihre Verkaufsstelle.

Reinigen Sie das Produkt nach dem Auspacken; siehe Abschnitt **Reinigung und Pflege**.

Kältemittel müssen vor der Verschrottung von einem qualifizierten Spezialisten entnommen und gemäß nationalen und lokalen Bestimmungen entsorgt werden.

Die wilde Entsorgung von Abfällen in Wäldern und Landschaften gefährdet Ihre Gesundheit, wenn gefährliche Stoffe austreten und in das Grundwasser gelangen und damit ihren Weg in die Nahrungskette finden.

Hinweis:

- Dieses Produkt enthält nicht fluoriertes Treibhausgas (Luftdicht versiegelt), welches der Umwelt schadet und zum Treibhauseffekt beiträgt, wenn es in die Atmosphäre gelangt.
- Kältemittel-Typ: R290
- Treibhauspotential (GWP): 3
- Der Austritt von Kältemittel trägt zum Klimawandel bei. Kältemittel mit geringerem Treibhauspotential tragen im Fall eines Austretens weniger zur Erderwärmung bei als solche mit höherem Treibhauspotential.
- Dieses Produkt enthält Kältemittel mit einem Treibhauspotential von 3. Somit hätte ein Austreten von 1 kg dieses Kältemittels 3 Mal größere Auswirkungen auf die Erderwärmung als 1 kg CO₂, bezogen auf hundert Jahre. Keine Arbeiten am Kältekreislauf vornehmen oder das Gerät zerlegen – stets Fachpersonal hinzuziehen.
- Energieverbrauch 1,2 kWh pro 60 Minuten basiert auf Standard- Testergebnisse. Der tatsächliche Energieverbrauch hängt davon ab, wie das Gerät verwendet und wo es aufgestellt wird.

Deutsch

Lieferumfang

- 1 x Wäschetrockner
- 1 x Bedienungsanleitung
- 1 x Garantiekarte

Bedienelemente und Komponenten**A Bedienfeld**

- 1** Programmwahlregler
- 2** Anzeige
- 3** Ein-/Aus-Taste 
- 4** Taste Start/Pause 
- 5** Taste BABYWÄSCHE 
- 6** Taste ZEITVORWAHL 
- 7** Taste TROCKENGRAD 
- 8** Taste NACHTMODUS 
- 9** Taste STARTVERZÖGERT 
- 10** Taste KNITTERSCHUTZ 

B Tür mit Sichtfenster**C Griffmulde****D Lufteinlass****E Anschluss d. Kondenswasserabflusses (Rückseite)****F Einstellbare Standfüße****G Wärmetauscherfilter mit Serviceklappe****H Netzkabel mit Stecker****I Flusensieb****J Wäschetrommel****K Kondenswassertank****Technische Daten**

Nennspannung	: 220 - 240 V~, 50 Hz
Nennleistung	: 750 W
Schutzklasse	: I
Trocknerkapazität	: 9,0 kg
Abmessungen	: 675 x 595 x 845 mm
Schutzart	: IPX4
Kältemittel	: R290/ 130 g
Umgebungstemperatur	: 2°C - 35°C

- Dies ist ein Wäschetrockner.
- Der Erp-Test wurde anhand EN 61121:2013 durchgeführt
- Siehe Website unten für detaillierte technische Informationen oder bitten Sie den Händler um ein technisches Datenblatt.
www.koenic-online.com

ERP Information gemäß EU 2023/826

- Leistungsaufnahme Zeit zum Aus-Zustand: 0,5 W
- Zeit zum Aus-Zustand: Standby bis zum Abschalten 10min, Pause bis zum Abschalten 8 Stunden

Installation**Hinweis:**

Der Wäschetrockner ist mit Netzkabel und Netzstecker ausgestattet. Stellen Sie vor Einbau sicher, dass sich am gewünschten Standort eine geeignete Wandsteckdose befindet. Beachten Sie die Abmessungen des Produktes beim Aufstellen oder beim Einbau.

- Abb. **1** Stellen Sie den Wäschetrockner auf einem ebenen, waagerechten und festen Untergrund auf. Zum Niveaueingleich können Sie die Stellfüße rein oder rausdrehen. Verwenden Sie eine Wasserwaage um das Gerät korrekt auszurichten.

Option 1

- Abb. **2** Der Wäschetrockner kann an einen Abfluss angeschlossen werden:
- Ziehen Sie auf der Geräterückseite, oben rechts, den linken der beiden Schläuche vom Anschluss des Kondenswassertanks ab.
 - Legen Sie das soeben abgezogene Ende des Schlauches in den Abfluss. Beachten Sie die max. Ausflusshöhe des Ablaufschlauches.

Hinweis:

Wird ein externer Ablaufschlauch angeschlossen, muss der Kondenswassertank nicht mehr entleert werden. Einen Schlauchhalter und einen Ablaufschlauch erhalten Sie als optionales Zubehör.

**Achtung**

Stellen Sie sicher, dass der Ablaufschlauch korrekt angeschlossen und abgedichtet ist. Überprüfen Sie den Anschluss in regelmäßigen Abständen, um Leckagen zu vermeiden.

Option 2

- Abb. 3 Wird das Kondenswasser des Wäschetrockners nicht über einen Abfluss abgeleitet, muss nach Beendigung des Trockenprogramms der Kondenswassertank entleert werden.
- Ziehen Sie den Tank heraus und leeren Sie ihn über einem Abfluss.
 - Stecken Sie den Tank wieder in die Öffnung.

Abb. 4 Stecken Sie den Netzstecker in eine geeignete Steckdose.

Vorbereitung

- Vor dem Trocknen schleudern Sie die Wäsche ausgiebig. Hohe Schleuderdrehzahlen reduzieren die Trockenzeit.
- Sortieren Sie die Wäsche vor dem Trocknen nach Faserart (z. B. Synthetik oder Baumwolle) und gewünschtem Trockenprogramm.
- Vor dem Trocknen schließen Sie Reisverschlüsse, entfernen Haken, usw.
- Kleidung nicht zu sehr trocknen um Knitterfalten zu vermeiden.
- Keine Textilien trocknen die eventuell Gummi oder anderes elastisches Material enthalten, wie bspw. Fahrradsattelbezüge, Regencapes, usw.
- Die Tür kann geöffnet werden, nachdem das Programm des Trockners beendet ist. Öffnen Sie die Tür nicht bevor das Programm beendet ist, da die Haut durch den Dampf oder die heißen Oberflächen verbrüht werden kann.
- Reinigen Sie das Flusensieb und entleeren Sie den Kondenswassertank nach jedem Gebrauch, um eine Verlängerung der Trocknungszeit und erhöhten Energieverbrauch zu vermeiden.
- Trocknen Sie Kleidungsstücke nach einer chemischen Reinigung nicht im Trockner.

- Beachten Sie vor der Befüllung die nachfolgenden Gewichtsangaben:

	Mäntel, Mischgewebe: ca. 800 g
	Jacken, Baumwolle: ca. 800 g
	Jeanshosen: ca. 800 g
	Baumwolldecken oder - handtücher: ca. 900 g
	Baumwollbettlaken: ca. 600 g
	Arbeitskleidung, Baumwolle, Ober- und Unterteil: ca. 1120 g
	Pyjama: ca. 200 g
	Baumwollhemden: ca. 300 g
	Baumwollunterhemden: ca. 180 g
	Baumwollunterhosen: ca. 70 g
	Socken, Mischgewebe: ca. 30 g

Deutsch

Bedienung

Wäsche trocknen

Abb. 5 Zum Wäsche trocknen gehen Sie folgendermaßen vor:

1. Öffnen Sie die Tür, füllen Sie die Wäschetrommel mit Ihren Kleidungsstücken und schließen Sie die Tür.

Hinweis:

Beim Öffnen der Tür wird die Wäschetrommel beleuchtet (1 Minute). Diese Funktion erleichtert das Befüllen und Entleeren.

2. Schalten Sie das Gerät mit der Ein/Aus-Taste  ein.
3. Wählen Sie Ihr Programm mit dem Programmwahlgler, siehe Kapitel **Programmtabelle**.
4. Wählen Sie ggf. eine Zusatzfunktion oder stellen Sie die Trockengrad ein.
5. Mit der Einstellung **Mein Programm**  können Sie ein individuelles Programm mit gewünschten Sonderfunktionen festlegen. Drehen Sie den Programmwahlgler auf Ihr gewünschtes Programm, z.B. Standard, Jeans etc., und stellen Sie die gewünschten Sonderfunktionen ein. Drücken Sie danach die Taste **TROCKENGRAD** für 3 Sekunden, um die Einstellungen zu speichern. Das Programm bleibt gespeichert und kann jederzeit wie zuvor beschrieben geändert werden.
6. Die Trockenzeit kann mit der Taste **ZEITVORWAHL** nur im Programm - Warm, Kalt oder Auffrischen in 10 Minutenschritten eingestellt werden.
7. Drücken Sie die Taste Start/Pause . Der Wäschetrockner beginnt mit den eingestellten Parametern die Wäsche zu trocknen. Die Zyklusphasen-LED im Display leuchtet auf und die verbleibende Programmzeit wird angezeigt.



8. Durch erneutes Drücken der Taste Start/Pause  wird der Wäschetrockner pausiert. Um mit dem Trocknen fortzufahren, drücken Sie erneut die Taste Start/Pause .

Abb. 6 Ist der Trockenvorgang beendet ertönt ein dreimaliger Signalton und im Display wird „End“ angezeigt. Öffnen Sie die Tür und entnehmen Sie alle Kleidungsstücke.

Hinweis:





Der Trockner startet die Funktion „Knitterschutz“, wenn Sie die Kleidungsstücke nicht herausnehmen.



Achtung

Die Tür kann nur geöffnet werden wenn der Trockner nicht läuft, z. B. nach Beendigung des Programms. Versuchen Sie nicht die Tür zu öffnen während das Gerät läuft, da Sie sich sonst an heißem Dampf oder heißen Stellen verbrennen können und weiterhin Gefahr durch die rotierende Trommel besteht.

Kontrollleuchten

	Schranktrocken
	Kindersicherung
	Filter reinigen (Warnung)
	Wasserbehälter leeren (Warnung)
	Normal trocken
	Trockenphaseanzeige
	Bügelfeucht
	ZEITVORWAHL-Modus
	KNITTERSCHUTZ modus
	Hygienischer sterilization
	Trommelbeleuchtung ein

Deutsch

Zusatzfunktionen

STARTVERZÖGERT

Abb. 8 Mit der Taste **STARTVERZÖGERT** können Sie den Beginn des gewählten Trockenprogramms einstellen. Stellen Sie mit der Taste **STARTVERZÖGERT** die Startverzögerung zwischen 1-12 Stunden ein. Der Wäschetrockner beginnt mit der Trocknung wenn die eingestellte Verzögerung abgelaufen ist.

1. Füllen Sie Ihre Wäsche ein und schließen Sie die Tür.
2. Schalten Sie das Gerät mit der Ein-/Aus-Taste **⏻** ein.
3. Wählen Sie ein passendes Programm und ggf. eine nötige Zusatzfunktion (z. B. **Knitterschutz**).
4. Drücken Sie die Taste **STARTVERZÖGERT** ggf. mehrmals bis die gewünschte Verzögerung von 1-24 Stunden (H) eingestellt wurde. Die **STARTVERZÖGERT** wird im Display angezeigt.
5. Drücken Sie die Start-/Pause-Taste **▶||**. Der Trockner beginnt nach Ablauf der eingestellten **ZEITVORWAHL** mit dem Trockenprogramm.
6. Drücken Sie die Taste Start/ Pause **▶||** um die Startverzögerung zu pausieren. Zum Abbrechen drücken Sie die Ein-/Aus-Taste **⏻**.

Kindersicherung

Abb. 9 Ist die Kindersicherung aktiviert, können keine Einstellungen verändert werden. Der Wäschetrockner kann lediglich mit der Ein-/Aus-Taste **⏻** ausgeschaltet werden. Die Kindersicherung kann nur aktiviert werden wenn der Wäschetrockner läuft.

1. **Aktivieren:** gleichzeitiges Drücken der Tasten **NACHTMODUS** und **TROCKENGRAD** für mehr als 3 Sekunden. Im Bedienfeld leuchtet die LED **☹**.
2. **Deaktivieren:** drücken Sie erneut gleichzeitig die Tasten **NACHTMODUS** und **TROCKENGRAD** für mehr als 3 Sekunden. Die LED für **Kindersicherung** erlischt.

Knitterschutz

Abb. 10 Der Knitterschutz dient dem Minimieren von Falten nach Beendigung des Trockenvorgangs. Der Knitterschutz ist standardmäßig auf 60 Minuten voreingestellt, in den Programmen **ZEITVORWAHL (Auffrischen, Kalt)** und **Wolle** jedoch nicht verfügbar. Die Wäschetrommel rotiert dabei mit Unterbrechung um Faltenbildung an den Kleidungsstücken zu minimieren.

- Drücken Sie die Taste **KNITTERSCHUTZ**, um in den entsprechenden Programmen die Knitterschutzdauer von 30, 60 oder 90 Minuten einzustellen.

Nachtmodus

Die Drehzahl der Trommel wird verringert, um den Geräuschpegel des Trockners zu verringern, die Trocknungszeit verlängert sich jedoch.

Trockengrad

Mit der Taste **TROCKENGRAD** können Sie den Trockengrad vor Programmstart einstellen.

1. Drücken Sie die Taste **TROCKENGRAD** ggf. mehrmals bis der gewünschte Trockengrad eingestellt ist.
2. Diese Funktion ist deaktiviert in den Modi Warm, Kalt und Auffrischen und im Programm Wolle.

Babywäsche

Mit der Funktion „**BABYWÄSCHE**“ werden Keime während des Trocknungsprozesses entfernt, wodurch die Kleidung sauberer und sicherer wird. Verwenden Sie diese Funktion jedoch bei leichter, dünner oder empfindlicher Wäsche mit Vorsicht.

Drücken Sie die Taste **BABYWÄSCHE** um die Funktion zu aktivieren oder zu deaktivieren.

Licht

Drücken Sie die Taste **BABYWÄSCHE** für 3 Sekunden und das Trommellicht leuchtet ca. 1 Minute.

Signal

Drücken Sie die Taste **ZEITVORWAHL** für 3 Sekunden, um den Signalton zu aktivieren/deaktivieren. Im Standardzustand ist der Summer eingeschaltet.

Wenn der Signalton eingeschaltet ist:

1. Das Drücken der Funktionstasten wird durch einen Ton signalisiert.
2. Wenn der Programmknopf gedreht wird, während der Trockner läuft, erinnert der Summer den Benutzer Sie daran, dass es sich um einen ungültigen Vorgang handelt.
3. Wenn das Trocknungsprogramm abgeschlossen ist, ertönt der Summer.

Reinigung und Pflege



Achtung

- Verwenden Sie zur Reinigung keinesfalls Lösungs- und Scheuermittel, harte Bürsten, metallische oder scharfe Gegenstände. Lösungsmittel sind gesundheitsschädlich und greifen die Plastikteile an; scheuernde Reiniger und Hilfsmittel zerkratzen die Oberfläche.
- Schalten Sie den Wäschetrockner aus und lassen Sie ihn vor dem Reinigen vollständig abkühlen.
- Reinigen Sie die Außenflächen des Produktes mit einem leicht angefeuchteten Tuch und trocknen Sie sie anschließend gut ab. Achten Sie darauf, dass kein Wasser (z. B. am Programmwahlschalter) ins Produktinnere gelangt.

Flusenfilter reinigen

Abb. 11 Den Flusenfilter nach jedem Zyklus zu reinigen, um einen erhöhten Energieverbrauch und eine längere Zyklusdauer zu vermeiden. Ziehen Sie den Filter raus und klappen Sie ihn auseinander. Entfernen Sie die Flusen von Hand oder klopfen Sie es über den Abfalleimer. Der Zusammenbau erfolgt in umgekehrter Reihenfolge.



Achtung

Den Filter nicht mit Wasser waschen.

Hauptfilter reinigen



Achtung

Bevor Sie die Serviceklappe öffnen, legen Sie einen großen saugfähigen Lappen vor die Klappe, da beim Entnehmen des Hauptfilters größere Mengen Wasser austreten können.

Abb. 12 Fassen Sie in die Öffnung der Serviceklappe und klappen Sie diese auf. Drücken Sie die Riegel am Hauptfilter in die entsprechende Richtung um es zu entriegeln und ziehen Sie es heraus. Reinigen Sie das Filter und spülen Sie es ggf. unter fließendem Wasser ab. Trocknen Sie den Filter vor dem Wiedereinbau sorgfältig ab.



Achtung

Achten Sie bei der Montage des Filters auf den korrekten Sitz der Dichtung und stellen Sie sicher, dass er korrekt verriegelt wird, da es sonst beim Betrieb zur Leckage kommt größere Mengen Wasser austreten werden.

Wärmetauscher reinigen

Bei Bedarf entfernen Sie die Flusen ca. alle 3 Monate vom Wärmetauscher mit einem Staubsauger und einer Bürstendüse. Öffnen Sie dazu die Serviceklappe und entfernen Sie den Hauptfilter wie zuvor beschrieben. Reinigen Sie den Wärmetauscher ohne Druck, immer in Richtung der Lamellen, da er sonst beschädigt werden kann.



Warnung

Berühren Sie den Wärmetauscher nicht mit der Hand, da dies zu Verletzungen führen kann.


Entfernen von Fremdkörpern

Falls Fremdkörper in das Filterfach gefallen sind, entfernen Sie bitte den Filter, öffnen Sie den Bereich des Wärmetauschers und entfernen Sie vorsichtig die Fremdkörper. Achten Sie darauf, den Wärmetauscher nicht mit bloßen Händen zu berühren, um Verletzungen zu vermeiden.

Deutsch

Fehlermeldungen und Fehlerbehebung

Beachten Sie nachfolgende Tabelle um Fehlermeldungen zu verstehen und abzustellen. Fehlermeldungen werden während des Betriebs im Display angezeigt.

Fehlermeldung	Mögl. Ursache	Lösung
Die LED  leuchtet	Kondenswassertank voll oder Fehler an der Kondenswasserpumpe	<ul style="list-style-type: none"> • Kondenswassertank leeren. • Besteht das Problem weiterhin den Kundendienst kontaktieren.
E64	BLDC Motorfehler	Kontaktieren Sie den Kundendienst.
E82	PCB (Platinen)-Fehler	
E33	Fehler am Temperatursenor	

Fehlerbehebung

Sollte es während des Betriebs zu Störungen kommen, beachten Sie die nachfolgende Tabelle. Sollten die Probleme wie unter **Behebung** angegeben nicht abgestellt werden können, wenden Sie sich an Ihren Händler.

Problem	Behebung
Display leuchtet nicht	<ul style="list-style-type: none"> • Netzanschluss überprüfen • Eingestelltes Programm prüfen • Sicherung im Haus prüfen
Trockner startet nicht	<ul style="list-style-type: none"> • Prüfen, ob die Tür geschlossen ist • Programm wählen und Gerät starten (Start/Pause-Taste)
Wasser tritt aus	<ul style="list-style-type: none"> • Trockner absolut waagrecht aufstellen • Wärmetauscher, Dichtungen und ggf. Ablaufanschluss prüfen • Besteht das Problem weiterhin kontaktieren Sie den Kundendienst.
Tür öffnet selbständig bzw. schließt nicht	<ul style="list-style-type: none"> • Tür langsam zudrücken, nicht zuschlagen • Eventuell Kleidung entfernen
Luftfeuchtigkeit im Raum steigt stark an	<ul style="list-style-type: none"> • Raum ausreichend belüften • Lufteinlassgitter prüfen • Sicherstellen, dass der Wärmetauscher korrekt installiert ist
Trocknungsprozess unzulänglich bzw. Trocknungsdauer sehr lang	<ul style="list-style-type: none"> • Flusenfilter und ggf. Wärmetauscher reinigen • Kondenswassertank leeren bzw. Kondenswasserablauf überprüfen • Feuchtigkeitssensoren reinigen • Stärkeres Programm verwenden oder längere Trocknungszeit vorgeben

Warnung

- Selbstreparaturen oder Reparaturen durch nicht-professionelle Personen können Sicherheitsrisiken verursachen und die Garantie erlöschen lassen.
- Wenn die LED eine andere Meldung anzeigt und der Trockner nicht funktioniert, ziehen Sie bitte den Stecker aus der Steckdose und rufen Sie den Service an.

Hinweis

Ersatzteile sind für mindestens 10 Jahre nach der Markteinführung der letzten Einheit des aktuellen Modells verfügbar.

Die Angaben in diesen technischen Unterlagen erfolgen nach Artikel 3 Buchstabe b) in Verbindung mit Anhang II der Delegierten Verordnung (EU) Nr. 392/2012 der Kommission zur Ergänzung der Richtlinie 2010/30/EU des Europäischen Parlaments und des Rates im Hinblick auf die Kennzeichnung von Haushaltswäschetrocknern in Bezug auf den Energieverbrauch.

Produktdatenblatt für Energieeffizienzklasse A+++

a	Name des Lieferanten	Imtron GmbH
b	Modellkennung	KTD 9332 C

		Symbol	Wert	Einheit
c	Nennkapazität Baumwollwäsche für das ECO-Programm bei vollständiger Befüllung		9	kg
d	Art des Haushaltswäschetrockners:			
	Ablufthaushaltswäschetrockner		Nein	
	Kondensationshaushaltswäschetrockner		Ja	
	Gasbeheizter Haushaltswäschetrockner		Nein	
e	Energieeffizienzklasse		A+++	

		Symbol	Wert	Einheit
f	Gewichteter jährlicher Energieverbrauch ¹	AE _c	193,0	kWh/Jahr
g	Automatik des Haushaltswäschetrockners:			
	Wäschetrockner mit Automatik		JA	
	Wäschetrockner ohne Automatik		NEIN	
h	EU-Umweltzeichen gemäß der Verordnung (EWG) Nr. 66/2010			
	n/a			

		Symbol	Wert	Einheit
i	Energieverbrauch des ECO-Programms:			
	bei vollständiger Befüllung	E _{dry}	1,59	kWh
	bei Teilbefüllung	E _{dry 1/2}	0,88	kWh
j	Leistungsaufnahme für das ECO-Programm bei vollständiger Befüllung:			
	im Aus-Zustand	P ₀	0,5	W
	im nichtausgeschalteten Zustand	P _i	0,8	W
k	Dauer des unausgeschalteten Zustands	t _i	10	min

l	Hinweis:			
	Das „ECO-Programm“ ist bei vollständiger Befüllung und Teilbefüllung das Standardtrocknungsprogramm auf welches sich die Informationen auf dem Etikett und im Datenblatt beziehen. Dieses Programm ist zum Trocknen normaler nasser Baumwolltextilien geeignet und in Bezug auf den Energieverbrauch für Baumwolle am effizientesten.			

¹ Energieverbrauch auf der Grundlage von 160 Trocknungszyklen für das ECO Programm bei vollständiger Befüllung und Teilbefüllung sowie des Verbrauchs der Betriebsarten mit geringer Leistungsaufnahme. Der tatsächliche Energieverbrauch je Zyklus hängt von der Art der Nutzung des Geräts ab.

Das ECO-Programm, das bei voller und teilweiser Beladung verwendet wird, ist das Standard-Baumwollprogramm, auf das sich die Informationen auf dem Etikett und im Blatt beziehen. Gemessen gemäß EN 61121 und der EU-Verordnung 392/2012. Energieeffizienzklasse auf einer Skala von A+++ (effizienter) bis D (weniger effizient).

Deutsch

EU Produktdatenblatt 2/2
KTD 9332 C

		Symbol	Wert	Einheit
m	Gewichtete Programmdauer des „ECO-Programm bei vollständiger Befüllung und Teilbefüllung“	T_t	157	min
	Programmdauer des „ECO-Programm bei vollständiger Befüllung“	T_{dry}	200	min
	Programmdauer des „ECO-Programm bei Teilbefüllung“	$T_{dry 1/2}$	125	min
n	Kondensationseffizienzklasse ‚B‘ auf einer Skala von G (geringste Effizienz) bis A (höchste Effizienz)			
		Symbol	Wert	Einheit
o	Durchschnittliche Kondensationseffizienz des ECO-Programms:			
	bei vollständiger Befüllung	C_{dry}	81	%
	bei Teilbefüllung	$C_{dry 1/2}$	81	%
	Gewichtete Kondensationseffizienz für das „ECO-Programm bei vollständiger Befüllung und Teilbefüllung“	C_t	81	%
p	Schalleistungspegel (gewichteter Durchschnittswert)	L_{WA}	65	dB

Produktdatenblatt für Energieeffizienzklasse C

a	Name des Lieferanten	Imtron GmbH
b	Modellkennung	KTD 9332 C

		Symbol	Wert	Einheit
c	Nennkapazität Baumwollwäsche für das ECO-Programm bei vollständiger Befüllung		9	kg
d	Art des Haushaltswäschetrockners:			
	Ablufthaushaltswäschetrockner		Nein	
	Kondensationshaushaltswäschetrockner		Ja	
	Gasbeheizter Haushaltswäschetrockner		Nein	
e	Energieeffizienzklasse		C	

		Symbol	Wert	Einheit
f	Energieverbrauch des ECO-Programms:			
	bei vollständiger Befüllung	E_{dry}	1,59	kWh
	bei Teilbefüllung	$E_{dry 1/2}$	0,88	kWh
	Gewichteter Energieverbrauch des ECO Programms bei vollständiger und Teilbefüllung	E_{tc}	1,05	kWh
	Standardmäßiger Energieverbrauch des ECO Programms	SE_c	1,84	kWh
g	Energieverbrauch in Aus Zustand	P_o	0,50	W
	Energieverbrauch in verzögerten Startzustand	P_{ds}	4,00	W
	Beinhaltet der Standby-Modus die Anzeigefunktion		Nein	
	Leistungsaufnahme für das ECO-Programm bei vollständiger Befüllung:			
	im Aus-Zustand	P_o	-	W
	im nichtausgeschalteten Zustand	P_i	-	W
h	Dauer des unausgeschalteten Zustands	t_t	-	min

i	Hinweis: Das „ECO-Programm“ ist bei vollständiger Befüllung und Teilbefüllung das Standardtrocknungsprogramm auf welches sich die Informationen auf dem Etikett und im Datenblatt beziehen. Dieses Programm ist zum Trocknen normaler nasser Baumwolltextilien geeignet und in Bezug auf den Energieverbrauch für Baumwolle am effizientesten.			
---	---	--	--	--

¹ Energieverbrauch auf der Grundlage von 160 Trocknungszyklen für das ECO Programm bei vollständiger Befüllung und Teilbefüllung sowie des Verbrauchs der Betriebsarten mit geringer Leistungsaufnahme. Der tatsächliche Energieverbrauch je Zyklus hängt von der Art der Nutzung des Geräts ab.

Das ECO-Programm, das bei voller und teilweiser Beladung verwendet wird, ist das Standard-Baumwollprogramm, auf das sich die Informationen auf dem Etikett und im Falblatt beziehen. Gemessen gemäß EN 61121 und der EU-Verordnung 2533/2023,2534/2023. Energieeffizienzklasse auf einer Skala von A (effizienter) bis G (weniger effizient).

		Symbol	Wert	Einheit
j	Gewichtete Programmdauer des „ECO-Programm bei vollständiger Befüllung und Teilbefüllung“	T _t	143	min
	Programmdauer des „ECO-Programm bei vollständiger Befüllung“	T _{dry}	200	min
	Programmdauer des „ECO-Programm bei Teilbefüllung“	T _{dry 1/2}	125	min
k	Kondensationseffizienzklasse „C“ auf einer Skala von D (geringste Effizienz) bis A (höchste Effizienz)			

		Symbol	Wert	Einheit
i	Durchschnittliche Kondensationseffizienz des ECO-Programms:			
	bei vollständiger Befüllung	C _{dry}	82	%
	bei Teilbefüllung	C _{dry 1/2}	82	%
	Gewichtete Kondensationseffizienz für das „ECO-Programm bei vollständiger Befüllung und Teilbefüllung“	C _t	82	%
m	Schallleistungspegel (gewichteter Durchschnittswert)			
		L _{WA}	65	dB

Energieverbrauch

Modell	Programm	Kapazität	Feuchtigkeitsgehalt	Trocknungszeit [h:min]	Energieverbrauch	Schleudergeschwindigkeit
KTD 9332 C	ECO	9,0kg	0%	3:20	1,59kWh	1000rpm
		4,5kg	0%	2:05	0,88kWh	1000rpm
	Baumwolle Extra	9,0kg	-3%	4:10	1,90kWh	1000rpm
		4,5kg	-3%	2:40	1,20kWh	1000rpm
	Baumwolle Bügelleicht	9,0kg	12%	3:10	1,40kWh	1000rpm
		4,5kg	12%	1:50	0,85kWh	1000rpm
	Synthetisch Extra	3,5kg	0%	1:50	0,85kWh	800rpm
	Synthetisch Schranktrocken	3,5kg	2%	1:40	0,70kWh	800rpm
Wolle	1,0kg	6%	3:00	1,80kWh	/	

Hinweis

Dicke oder mehrlagige Stoffe, wie z. B. Jacken, können schwierig zu trocknen sein. Es wird empfohlen, das Programm „Cotton Extra“ auszuwählen oder die Funktion „Trockenstufe“ für optimale Ergebnisse zu nutzen.

- Aufgrund ihrer ungleichmäßigen Struktur trocknen dicke und mehrlagige Kleidungsstücke möglicherweise nicht gleichmäßig. Wenn einige Bereiche nach dem Programm noch feucht sind, ist es am besten, ein passendes Zeit-Trocknungsprogramm für vollständige Trockenheit auszuwählen.
- Das Befüllen Ihres Wäschetrockners bis zur maximalen Kapazität für das gewählte Programm kann helfen, Energie zu sparen.
- Alle Messungen erfolgen gemäß EN 61121. Die angegebenen Werte für Programme außer dem ECO-Programm sind lediglich indikativ. Der tatsächliche Verbrauch kann je nach Wäschemenge, Stoffart, Restfeuchte und ausgewählten Zusatzfunktionen variieren.

Safety instructions



Caution: Risk of fire/ flammable materials.



This symbol indicates that ignoring instructions may cause death or serious injury.



WARNING: To prevent death or injury to the user or other people and property damage, the following instructions must be followed. Incorrect operation due to ignoring of instructions may cause death, harm or damage.



IMPORTANT NOTE: Read this manual carefully before installing or operating your new product. Make sure to save this manual for future reference.

Safety instructions

- This product can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they are supervised or have received instructions concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
- Children shall not play with the product.
- Cleaning and user maintenance shall not be carried out by children unless they are older than 8 years and supervised.
- Keep the product and its cord out of reach of children aged less than 8 years.
- A damaged power cord may only be replaced by the authorised service agent in order to avoid hazards.
- The maximum mass of dry textile material to be used in the product is 9 kilograms.
- The tumble dryer is not to be used if industrial chemicals have been used for cleaning.
- The lint trap has to be cleaned after every use.
- Lint must not be allowed to accumulate around the tumble dryer.
- Adequate ventilation has to be provided to avoid the back flow of gases into the room from products burning other fuels, including open fires.
- Do not dry unwashed items in the tumble dryer.

Safety instructions

- Items that have been soiled with substance such as cooking oil, acetone, alcohol, petrol, kerosene, spot removers, turpentine, waxes and wax removers should be washed in hot water with an extra amount of detergent before being dried in the tumble dryer.
- Items such as foam rubber (latex form), shower caps, waterproof textiles, rubber backed articles and clothes or pillows fitted with foam rubber pads should not be dried in the tumble dryer.
- Fabric softeners, or similar products, should be used as specified by the fabric softener instructions.
- The final part of a tumble dryer cycle occurs without heat (cool down cycle) to ensure that the items are left at a temperature, which ensures that the items will not be damaged.
- Remove all objects from pockets such as lighters, coins and keys.
- **Warning:** never stop a tumble dryer before the end of the drying cycle unless all items are quickly removed and spread out so that the heat is dissipated.
- Children of less than 3 years should be kept away unless continuously supervised.
- The exhaust air must not be discharged into a flue which is used for exhausting fumes from appliances burning gas or other fuels.

Safety instructions

- The appliance must not be installed behind a lockable door, a sliding door or a door with a hinge on the opposite side to that of the tumble dryer. In such a way that a full opening of the tumble dryer door is restricted.
- For appliances with ventilation openings in the base, a carpet must not obstruct the openings.
- Follow the instructions in the chapter **Cleaning and care**.
- The LED bulb is not replaceable. Contact the authorized service technician for repair or maintenance of this unit.
- **WARNING:** In the appliance enclosure or in the built-in structure, keep ventilation openings clear of obstruction.
- **WARNING:** Do not damage the refrigerant circuit.

Safety instructions

Warnings (concerning the R290 refrigerant)

- Do not use means for cleaning, other than those recommended by the manufacturer.
- The appliance shall be stored in a room without continuously operating ignition sources (for example: open flames, an operating gas appliance or an operating electric heater).
- Do not pierce or burn the appliance.
- Compliance with national gas regulations shall be observed.
- Keep ventilation openings clear of obstruction.
- The appliance shall be stored so as to prevent mechanical damage from occurring.
- The appliance shall be stored in a well-ventilated area where the room size corresponds to the room area as specified for operation.
- Any person who is involved with working on or breaking into a refrigerant circuit should hold a current valid certificate from an industry-accredited assessment authority, which authorises their competence to handle refrigerants safely in accordance with an industry recognised assessment specification.
- Servicing shall only be performed as recommended by the equipment manufacturer. Maintenance and repair requiring the assistance of other skilled personnel shall be carried out under the supervision of the person competent in the use of flammable refrigerants.

Safety instructions

- **Transport of equipment containing flammable refrigerants.** See transport regulations.
- **Marking of equipment using signs.** See local regulations.
- **Disposal of equipment using flammable refrigerants.** See national regulations.
- **Storage of equipment/appliances.**
The storage of equipment should be in accordance with the manufacturer's instructions.
- **Cabling**
Check that cabling will not be subject to wear, corrosion, excessive pressure, vibration, sharp edges or any other adverse environmental effects. The check shall also take into account the effects of aging or continual vibration from sources such as compressors or fans.
- **Detection of flammable refrigerants**
Under no circumstances shall potential sources of ignition be used in the searching for or detection of refrigerant leaks. A halide torch (or any other detector using a naked flame) shall not be used.
- **Attention:** Ensure that the drainage hose is properly attached and sealed. Periodically check the connection to avoid leakages.

Safety instructions

- Read this user manual thoroughly before first use and pass it on with the product. Pay attention to the warnings on the product and in this user manual. It contains important information for your safety as well as for the use and maintenance of the equipment.
- Use the product only for its intended purpose and with recommended accessories and components. Improper use or wrong operation may lead to hazards.
- Never leave the product unsupervised while it is switched on.
- Never immerse electrical parts of the product in water or any other fluids during cleaning or operation. Never hold the product under running water.
- Do not under any circumstances attempt to repair the product yourself. For servicing and repairs, please consult an authorised service agent (e.g. damaged power cord, product has been dropped, e.g. during installation etc.).
- The mains voltage must match the information on the rating label of the product.
- Avoid damages to the power cord that may be caused by kinks or contact with sharp corners.
- Keep this product including power cord and power plug away from all heat sources such as ovens, hot plates and other heat-producing products/objects.
- Only unplug from the power socket by the plug itself. Do not pull on the cord.
- Unplug the product ...
 - when the product is not being used,
 - in case of malfunctions,
 - before attaching / detaching accessories and
 - before cleaning the product.
- Use this product in dry indoor areas only and never outdoors.
- Never use, expose or put the product near to:
 - direct sunlight and dust;
 - fire (fireplace, grill, candles), water (water splashes, vases, bath tube) or heavy moisture.
- This product is not intended for commercial use. It is designed for household use only.
- **Important!** Check to ensure that the product is in a serviceable condition before use. The product shall not be used if it shows any signs of damage or it's suspected to be defect.
- **Disposal**
Dispose of the appliance in accordance with local requirements for the disposal of Waste Electrical and Electronic Equipment. The appliance contains flammable gas(R290). Contact your municipal authority for information on how to discard the appliance correctly.

Congratulations!

Thank you for your purchase of a **KOENIC** product. Please read this manual carefully and keep it for future reference.

Intended use

This product is designed for drying clothes and textiles. Any other use may result in damage to the product or injuries. This product is designed for household use only and not intended for commercial use.

The Imtron GmbH assumes no liability for damage to the product, for property damage or for personal injury due to careless or improper usage of the product, or usage of the product which does not meet the manufacturer's specified purpose.

Before first time use

Remove the product and accessories carefully from the original packaging. It is recommended to keep the original packaging for storage. If you wish to dispose of the original packaging, please observe applicable legal provisions. Should you have any questions regarding proper disposal, contact your local waste management center.

Inspect the delivery contents for completeness and damages. Should the delivery contents be incomplete or damaged, contact your sales outlet immediately.

After unpacking, please refer to chapter

Cleaning and care.

The wild disposal of waste in forests and landscapes endangers your health, when dangerous substances escape and get into the groundwater and thus make their way into the food chain.

Note:

- This product contains non-fluorinated greenhouse gas (hermetically sealed) which is dangerous for the environment and contributes to global warming if released to the atmosphere.
- Refrigerant type: R290
- Global warming potential (GWP): 3
- Refrigerant leakage contributes to climate change. Refrigerant with lower global warming potential (GWP) would contribute less to global warming than a refrigerant with higher GWP, if leaked to the atmosphere.
- This product contains a refrigerant fluid with a GWP equal to 3. This means that if 1 kg of this refrigerant fluid would be leaked to the atmosphere, the impact on global warming would be 3 times higher than 1 kg of CO₂, over a period of 100 years. Never try to interfere with the refrigerant circuit yourself or disassemble the product yourself and always ask a professional.
- Energy consumption 1.2 kWh per 60 minutes, based on standard test results. Actual energy consumption will depend on how the product is used and where it is located.









English

Content

- 1 x Heat Pump Dryer
- 1 x User manual
- 1 x Warranty card

Controls and Components

A Operation panel

- 1 Program dial
- 2 Display
- 3 On / off button 
- 4 Start/Pause button 
- 5 **BABYWÄSCHE** 
- 6 **ZEITVORWAHL**  (Time) button
- 7 **TROCKENGRAD**  (Dry Level) button
- 8 **NACHTMODUS**  (Silence) button
- 9 **STARTVERZÖGERT**  (Delay) button
- 10 **KNITTERSCHUTZ**
(Anti-Crease) button 

B Door with window

C Recessed grip

D Air inlet

E Condensation water drainage connection

F Adjustable feet

G Air condenser filter with service flap

H Power cord with plug

I Lint filter

J Drum

K Condensation water tank

Technical data

Rated Voltage	: 220 - 240 V~, 50 Hz
Rated power	: 750 W
Protection class	: I
Rated drying capacity	: 9.0 kg
Dimensions	: 675 x 595 x 845 mm
Protection degree	: IPX4
Refrigerant	: R290/ 130 g
Ambient temperature	: 2°C - 35°C

- This is a Heat Pump Dryer.
- Erp-testing was done according to EN 61121:2013.
- See website below for detailed technical information or ask your vendor for specification sheet.

www.koenic-online.com

ERP information acc. to EU 2023/826

- Power consumption in off mode: 0.5 W
- Time to reach off mode: Standby until shut down 10 min., pause until shut down 8 hours.

Installation

Note:

The heat pump dryer is equipped with power cord and plug. Before installation, make sure, that a suitable wall outlet is at the desired place of installation.

Consider the dimension of the product for placing and installation.

- Fig. 1 Place the tumble dryer on an even, horizontal and steady surface. For levelling the feet are adjustable and can be screwed in or out. Use a spirit level for correct levelling.

Option 1

- Fig. 2 The dryer can be connected to drainage:

- In the upper right corner at the rear of the product, disconnect the left hose from its connection with the condensation water tank.
- Place the end of the disconnected hose into a sink. Observe the max. height of the outlet of the drainage hose.

Note:

If an external drainage hose is used, the condensation water tank does not have to be emptied anymore.

A suitable hose holder and drainage hose are available as optional accessories.



Caution

Ensure that the drainage hose is properly attached and sealed. Periodically check the connection to avoid leakages.

Option 2

Fig. 3 If no drainage hose for condensation water is used, the condensation water tank must be emptied after each use.

- Pull out the tank and empty it into a sink.
- Push the tank back into the dryer.

Fig. 4 Connect the power plug to the mains.

Preparation

- Before drying, thoroughly spin the laundry in a washing machine. High spin speed can reduce the drying time and save energy consumption.
- For a more uniform drying result, sort the laundry according to fabric type and desired drying program.
- Before drying, close zips, hooks and eyelets, button up, tie fabric belts, etc.
- Do not over dry the clothes, because over dried clothes can easily get creases or might shrink.
- Do not dry articles containing rubber or similar elastic materials such as raincoats, bicycle covers and feather products.
- The door may be opened only after the program of the dryer is completed. Do not open the door before the program has finished, as skin may be scalded by steam or hot surfaces.
- Clean the lint filter and empty the condensation water tank after each use to avoid extension of drying time and energy consumption.
- Do not dry clothes after chemical dry-cleaning.

- Consider below weight references:

	Blended Coats: about 800 g
	Jackets: about 800 g in cotton
	Jeans: about 800 g
	Towel Quilts: about 900 g in cotton
	Bed Sheets: about 600 g in cotton
	Work Clothes, upper and lower: about 1120 g in cotton
	Pajamas: about 200 g
	Shirts: about 300 g in cotton
	Undershirts: about 180 g in cotton
	Underpants: about 70 g in cotton
	Socks: about 30 g in blended material



English

Operation

Drying clothes

Fig. 5 For drying clothes follow below instructions:

1. Open the door, fill the drum with your clothes and close the door.

Note:
The drum is illuminated for 1 minute if the door is opened. This function eases filling and emptying the drum.
2. Switch on the appliance with the on /off button .
3. Choose your program, referring to the **Program table**.
4. Choose an additional function if needed or set the time delay (**STARTVERZÖGERT**).
5. In the **Mein Programm**  program, you can define an individual program with the desired special functions. Turn the program selector to your desired program, e.g. standard, Jeans etc. and set the desired special functions. Then press the **TROCKENGRAD** button for 3 seconds to save the settings. The program remains saved and can be changed at any time as described above.
6. The drying time can only be set manually with the **ZEITVORWAHL** key in the and in the **ZEITVORWAHL** modes **Warm, Kalt, Auffrischen** (adjustable times can be found in the **Program table**).
7. Push the start / pause button . The dryer starts the drying process at the preset conditions. The cycle phase LED in the display lights up and the remaining program time is displayed.



8. By pushing the start / pause button  again the dryer will pause. To continue the drying process push the start / pause button  again.

Fig. 6 When the drying program has finished an acoustical signal beeps 3 times and "End" is shown in the display. Open the door and remove all clothes.












Note:

The dryer starts the anti-crease function if you do not remove the clothes.

**Caution**

The door may only be opened if the appliance is not running, e.g. after a drying process is finished. Do not try to open the door when the appliance is running to avoid burns or scalding caused by hot steam or hot surfaces. There is also a mechanical danger due to the rotating drum.

Indicator lights

	Extra dry
	Child lock
	Clean filters (warning)
	Empty water container (warning)
	Standard dry
	Cycle phase status
	Iron/damp dry
	Time mode
	Anti crease mode
	Hygienic sterilization
	Drum lamp on

Program table

Fig. 7 Chose a suitable drying program.

Program	Weight (max)	Application/Properties	Delay	Time
Baumwolle/ Mix	For cottons and coloureds made of cotton or linen.			
	Extra	9.0 kg	To dry cotton pieces of clothing. Drying level: extra dry.	
	ECO		For single or multi-layer cotton laundry to be dried completely.	
	Bügelleicht		To dry cotton pieces of clothing. Drying level: applicable to iron.	
Mix	3.5 kg	If one cannot determine the clothing's materials choose this program		
Synthetics/ wolle	For non-iron washing made of synthetic and blended fabrics, cotton.			
	Extra	3.5 kg	To dry thick or multi-layered synthetic fabrics. Drying level: extra dry.	
	Schranktrocken		To dry thin synthetic fabrics which are not ironed, such as easy-care shirts, table linen, baby clothes, socks.	
Wolle	1.0 kg	For a fluffy and fresh wool clothing (no drying program)		
Spezial	Jeans	4.5 kg	To dry jeans or leisure clothes that are spun at high speeds in the washing machine.	
	Bettwäsche	4.5 kg	To dry sheets or other large sized textiles.	
	Hemden	1.0 kg	Yes	No
	Mein Zyklus	-	Define and save your favorite program.	
Zeitvorwahl	Warm	-	To warm clothes from minimum 10 min. to maximum 150 min. (in 10 min. steps).	
	Kalt	-	Yes	Yes
	Auffrischen	1.0 kg		

Note

- The appliance is equipped with a humidity sensor to measure the moisture in the drum or appliance. The residual time for drying is determined by the weight of the inserted clothes and measured moisture.
- This function is not active during Warm (**Warm**), Cool (**Kalt**) and Refresh (**Auffrischen**) modes and in the program Wool (**Wolle**) if the Time (**ZEITVORWAHL**) mode was activated.

Note

- ECO program is used to assess the compliance with EU Regulation 2533/2023 and 2534/2023 for eco design and energy labelling, measured in accordance with EN 61121.
- ECO program is suitable for drying normal wet cotton laundry and it is the most efficient program in terms of energy consumption for cotton.

English

Additional functions

Delayed drying (STARTVERZÖGERT)

Fig. 8 If you wish to postpone the drying process, a time delay can be set. Use the **delay** button (**STARTVERZÖGERT**) to set a postponed start between 1-12 hours. The dryer starts the drying process after the preset time has elapsed.

1. Fill the drum with your clothes and close the door.
2. Switch on the appliance with the on / off **ⓘ** switch.
3. Choose your program and an additional function if needed (e.g. **Anti-Crease**).
4. Push the button Delay (**STARTVERZÖGERT**) for as many times as needed to set the time delay in hours (H) which is indicated in the display.
5. Push the start / pause button **▷||**. The dryer is activated and will start the drying process once the preset time has elapsed.
6. Push the start / pause button **▷||** to pause the timer. For cancellation push on / off **ⓘ** switch.

Child protection

Fig. 9 Once the child protection is activated, the setting cannot be changed. In that case the dryer can only be switched off by pushing the on / off button **ⓘ**. The child protection can only be activated if the dryer operation was started.

1. **Activation:** Press the **NACHTMODUS** and **TROCKENGRAD** buttons at once and for approx. 3 seconds. The corresponding LED **Ⓒ** of the display indicates the child protection.
2. **De-activation:** Press again the **NACHTMODUS** and **TROCKENGRAD** buttons at once and for approx. 3 seconds. The corresponding LED in the display turns off.

Anti-crease function

Fig. 10 This function is used to minimize the appearance of crease after the drying process has finished. The anti crease function is set by default and for 60 minutes but not available for the programs **ZEITVORWAHL (Auffrischen, Kalt)** and **Wolle**. The drum rotates intermittently in order to minimize formation of crease.

- Press the anti-crease (**KNITTERSCHUTZ**) button to set the anti crease time to 30, 60 or 90 minutes for the corresponding programs.

Night mode

The drum speed is reduced to reduce the noise level of the dryer, but the drying time is increased.

Dryness level

You can use the **TROCKENGRAD** button to set the degree of dryness before the program starts.

1. If necessary, press the **TROCKENGRAD** button several times until the desired drying level is set.
2. This function is disabled in Warm, Cold and Refresh modes and in the Wool program.

Baby care

The **BABYWÄSCHE** feature removes germs during the drying process, making clothes cleaner and safer. However, use this function with caution on light, thin or delicate laundry. Press the **BABYWÄSCHE** button to activate or deactivate the function.

Light

The drum light will illuminate for approximately 1 minute when pressing the **BABYWÄSCHE** button for 3 seconds.

Signal

Press the **ZEITVORWAHL** button for 3 seconds to switch on/off the signal tone. In the default state, the buzzer is on.

If the buzzer is on:

1. Pressing the function button is signaled by a tone.
2. If the program knob is turned while the dryer is running, the buzzer will remind the user that it is an invalid operation.
3. When the drying program is complete, the buzzer will sound.

Cleaning and care



Warning

- When cleaning, never use solvents or abrasive materials, hard brushes, metallic or sharp objects. Solvents are harmful to human health and can attack plastic parts, while abrasive cleaning mechanisms and tools may scratch the surface(s).
- Switch off the tumble dryer and let it cool down completely before cleaning.
- After each use: Clean the exterior surfaces of the product with a slightly damp cloth and dry them well. Make sure that no water enters the product interior (e.g. at the switches).

Cleaning the lint filter

Fig. 11 Make sure you clean the door filter after each cycle to avoid increased energy consumption and cycle time. Pull out the filter and open it. Remove lint and fibers by hand or tap it over the garbage bin. Reassembling is done in reverse order.



Attention

Do not wash the filter with water!

Cleaning the main filter



Warning

Before opening the service flap, place a big cloth in front and below the flap. Large amounts of water may leak when opening the flap.

Fig. 12 Reach into the opening of the service flap and open it. Pull the levers of the main filter into the correct direction to unlock and pull it out. Clean the filter and rinse if necessary.



Warning

During reassembling make sure the sealing of the filter fits correctly and make sure the filter is locked properly in order to avoid water leakage.

Cleaning the heat exchanger

If necessary, remove the fluff from the heat exchanger approx. once every 3 months using a vacuum cleaner and a brush nozzle. To do so, open the service flap and remove the main filter as described above.

Carefully clean the heat exchanger without pressure, otherwise it can be damaged. Always clean in the same directions as the lamella, otherwise they will be damaged.



Warning

Do not touch the heat exchanger with your hands as this can cause injuries.


Foreign objects removal

If foreign objects have fallen into the filter compartment, please remove the filter, open the area for the heat exchanger, and carefully take out the foreign objects. Be sure to avoid touching the heat exchanger with bare hands to prevent injuries.

English

Error indication and troubleshooting

Follow below table to understand error messages and how to remedy. Error messages are shown in display during use.

Error message	Possible reason	Remedy
LED light  is on	Water tank full or pump error	<ul style="list-style-type: none"> • Empty condensation water tank. • If the error code is still shown there, contact your service agent.
E64	BLDC motor communication error	Contact your service agent
E82	PCB communication error	
E33	Error of temperature sensor	

Troubleshooting

If there are any problems during operation, please refer to the following table. If the problems cannot be solved as indicated under **Solution**, please contact your sales agent.

Problem	Solution
Display doesn't light on	<ul style="list-style-type: none"> • Check power supply • Check preset program • Check fuses of you electric supply
Dryer doesn't start	<ul style="list-style-type: none"> • Make sure the door is closed. • Chose correct program and push start / pause
Water leakage	<ul style="list-style-type: none"> • Align dryer horizontally. • Check air condenser, sealing cap and drainage and make sure it is installed correctly. • If the problem persists contact your service agent.
Door opens by itself or cannot be closed	<ul style="list-style-type: none"> • Close door slowly until it clicks. Do not slam the door. • Remove clothes if overloaded.
Humidity in the room increasing significantly	<ul style="list-style-type: none"> • Ventilate room adequately. • Clean the air inlet grille. • Ensure that the air condenser has been inserted.
Degree of dryness not reached or drying time too long	<ul style="list-style-type: none"> • Clean lint filter and wash condenser. • Empty condensation water tank. • Clean the moisture sensors. • Use next higher drying program or use Timer program.

Warning

- Self-repair or non-professional repair may create safety risk and cease the guarantee.
- If the LED displays other prompt and the dryer does not work, pull out the plug from the socket, please call the service.

Note

Spare parts are available for a minimum time of 10 years after placing the last unit of present model on the market.

The information in this product data sheet is given in accordance with article 3 letter b) in conjunction with Annex II of the Commission delegated Regulation (EU) No 392/2012 supplementing Directive 2010/30/EU of the European Parliament and of the Council with regard to energy labelling of household tumble driers.

Product fiche of Energy efficiency class A+++

a	Supplier's name	Imtron GmbH
b	Model identifier	KTD 9332 C

		Symbol	Value	Unit
c	Rated capacity of cotton laundry for the ECO program at full load		9	kg
d	Type of the household tumble drier:			
	Air-vented household tumble drier	No		
	Condenser household tumble drier	Yes		
	Gas-fired household tumble drier	No		
e	Energy efficiency class	A+++		

		Symbol	Value	Unit
f	Weighted Annual Energy Consumption ¹	A _{Ec}	193.0	kWh/year
g	Automatism of the household tumble drier:			
	Automatic tumble drier	YES		
	Non-automatic tumble drier	NO		
h	EU Ecolabel award under Regulation (EC) No 66/2010	n/a		

		Symbol	Value	Unit
i	Energy consumption of the ECO program at full and partial load	E _{dry}	1.59	kWh
		E _{dry 1/2}	0.88	kWh
j	Power consumption for the ECO program at full mode:			
	In the off-mode	P ₀	0.5	W
	In the left-on mode	P _I	0.8	W
k	Duration of the "left-on mode"	t _L	10	min

l	Indication: The 'ECO programme' used at full and partial load is the standard drying program to which the information in the label and this fiche relates. This program is suitable for drying normal wet cotton laundry and is the most efficient program in terms of energy consumption for cotton.
---	--

¹ Energy consumption per year, based on 160 drying cycles of the ECO program at full and partial load, and the consumption of the low-power modes. Actual energy consumption per cycle will depend on how the appliance is used.

The ECO program used at full and partial load is the standard cotton program to which the information in the label and the fiche relates.

Measured according to EN 61121 and EU Regulation 392/2012. Energy efficiency class on a scale from A+++ (more efficient) to D (least efficient).

English

EU Product fiche 2/2
KTD 9332 C

		Symbol	Value	Unit
m	Weighted program time of the ECO program at full and partial load	T_t	157	min
	Program time of the ECO program at full load	T_{dry}	200	min
	Program time of the ECO program at partial load	$T_{dry 1/2}$	125	min
n	Condensation efficiency class 'B' on a scale from G (least efficient) to A (most efficient)			

		Symbol	Value	Unit
o	Average condensation efficiency of the ECO program			
	At full load	C_{dry}	81	%
	At partial load	$C_{dry 1/2}$	81	%
	Weighted condensation efficiency for the ECO program at full and partial load	C_t	81	%
p	Sound power level (weighted average value)	L_{WA}	65	dB

Product fiche for energy efficiency class C

a	Supplier's name	Imtron GmbH
b	Model identifier	KTD 9332 C

		Symbol	Value	Unit
c	Rated capacity of cotton laundry for the ECO program at full load		9	kg
d	Type of the household tumble drier:			
	Air-vented household tumble drier		No	
	Condenser household tumble drier		Yes	
	Gas-fired household tumble drier		No	
e	Energy efficiency class		C	

		Symbol	Value	Unit
f	Energy consumption of the ECO program at full and partial load	E_{dry}	1.59	kWh
		$E_{dry 1/2}$	0.88	kWh
	Weighted energy consumption of the ECO program at full and partial load	E_{tc}	1.05	kWh
	Standard energy consumption of the Eco program	SE_c	1.84	kWh
g	Power consumption in off mode	P_o	0.50	W
	Power consumption in delay start	P_{ds}	4.00	W
	Does standby mode include the display function		No	
	Power consumption for the ECO program at full mode:			
	In the off-mode	P_o	-	W
In the left-on mode	P_l	-	W	
h	Duration of the "left-on mode"	t_l	-	min

i	Indication: The 'ECO programme' used at full and partial load is the standard drying program to which the information in the label and this fiche relates. This program is suitable for drying normal wet cotton laundry and is the most efficient program in terms of energy consumption for cotton.			
---	--	--	--	--

¹ Energy consumption per year, based on 160 drying cycles of the ECO program at full and partial load, and the consumption of the low-power modes. Actual energy consumption per cycle will depend on how the appliance is used.

The ECO program used at full and partial load is the standard cotton program to which the information in the label and the fiche relates.

Measured according to EN 61121 and EU Regulation 2533/2023,2534/2023. Energy efficiency class on a scale from A (more efficient) to G (least efficient).

		Symbol	Value	Unit
j	Weighted program time of the ECO program at full and partial load	T_t	143	min
	Program time of the ECO program at full load	T_{dry}	200	min
	Program time of the ECO program at partial load	$T_{dry 1/2}$	125	min
k	Condensation efficiency class 'C' on a scale from D (least efficient) to A (most efficient)			
		Symbol	Value	Unit
i	Average condensation efficiency of the ECO program			
	At full load	C_{dry}	82	%
	At partial load	$C_{dry 1/2}$	82	%
	Weighted condensation efficiency for the ECO program at full and partial load	C_t	82	%
m	Sound power level (weighted average value)			
		L_{WA}	65	dB

Consumption Data

Model	Program	Capacity	Final moisture content	Drying Time [h:min]	Energy Consumption	Spin Speed
KTD 9332 C	ECO	9.0 kg	0%	3:20	1.59 kWh	1000 rpm
		4.5 kg	0%	2:05	0.88 kWh	1000 rpm
	Cotton Extra	9.0 kg	-3%	4:10	1.90 kWh	1000 rpm
		4.5 kg	-3%	2:40	1.20 kWh	1000 rpm
	Cotton Iron	9.0 kg	12%	3:10	1.40 kWh	1000 rpm
		4.5 kg	12%	1:50	0.85 kWh	1000 rpm
	Synthetics Extra	3.5 kg	0%	1:50	0.85 kWh	800 rpm
	Synthetics Cupboard	3.5 kg	2%	1:40	0.70 kWh	800 rpm
	Wool	1.0 kg	6%	3:00	1.80 kWh	/

Note

Thick or multi-layered fabrics, e.g. jackets etc., are not easy to dry. It is recommended to choose Cotton Extra program or use "Dry Level" function.

- As uneven material, thick and multi-layered clothes are not easy to dry, it is better to choose the appropriate time drying program to completely dry them if some parts of the clothes are still damp after program finishes.
- Loading the household tumble dryer up to the maximum capacity for the respective program will contribute to energy savings.
- All data are measured in accordance with EN 61121. The values given for programs other than the eco program are indicative only. The actual consumption may differ from the values given in the table, depending on the amount of the laundry, type of fabric, residual moisture and any additional functions selected.